

FRN 305 - Contemporary Francophone Cultures (**printemps 2001**)

J.B. Gross, ARH 330C, x3114, e-mail grossj@grinnell.edu
Office hours: MW F 10:00-11:30, 1:30-2:30 pm

It became clear to me that an “anthropology of experience” would have to take into account the psychological properties of individuals as well as the culture which, as Sapir insists, is “**never given**” to each individual, but, rather, “**gropingly discovered**,” and I would add, some parts of it quite late in life. We never cease to learn our **own** culture, which is always changing, let alone other cultures. (Victor Turner, anthropologue)

“What is an intelligent man in the States? - A tourist...” (says a Frenchman)
“I love France, it’s just the French I can’t stand.” (an Englishman laments)

Gertrude Stein, longtime American Francophile responds: “How can foreigners say they like France but not the French? It’s the French who made the France they like – and it is the French who keep it that way.”

Objectifs du cours:

- Développer une perspective ouverte et sensible à la complexité des phénomènes socioculturels et des valeurs qui s’y expriment (apprendre l’altérité”)
- Acquérir un vocabulaire et des informations nécessaires à l’analyse culturelle
- Approfondir la société française contemporaine et examiner la façon dont elle s’organise et se définit: histoire, géographie, institutions, lois, mémoire, etc.
- Découvrir le monde francophone: son étendue géographique, ses données historiques et son actualité
- Examiner l’évolution de certaines identités et crises d’identité qui se sont présentées au cours du XXe siècle (régionale, religieuse, raciale, des femmes, des immigrés, des Antillais, etc.)
- Discuter l’influence de certains événements-clé de ce siècle sur les mentalités et l’expérience actuelle dans le monde francophone (i.e., la colonisation, la Collaboration, la Guerre d’Algérie, L’Union européenne)

Pour ce cours vous devez être capables de vous servir d’un français correct et précis (quoique simple!). Ce cours vous donnera l’occasion de développer vos compétences linguistiques, mais votre progrès dans la langue dépendra entièrement de votre effort! La qualité de vos idées à l’écrit et à l’oral sera jugée selon la précision et la clarté de votre expression. Un bon dictionnaire et un manuel de grammaire vous seront indispensables.

Textes obligatoires

La France contemporaine (Edmiston & Duménil) -- 2e édition, 1997

Mémoires d’immigrés (par Yamina Benguigui, Canal +, 1997)

Course Packet (FRN 305)

Documents complémentaires (photocopies distribuées en classe)

Activités du cours

1. Présence, préparation et participation régulière (c’est l’élément le plus important pour votre réussite -- pas plus de 3 absences!)
2. Lectures à préparer ou vidéos à visionner avant chaque classe
3. Devoirs écrits à remettre ou présentations orales à faire en classe (4 rédactions) (1-2 pages)
4. Examen de mi-semestre et examen final.
5. Entretien en français avec une personne francophone ou une personne qui parle couramment le français et qui a vécu dans un pays francophone (projet final)

Activités conseillées

1. La Table Française: le lundi à Cowles (Private Dining Room) à partir de 6h. du soir
2. Informations télévisées (Scola); renseignez-vous au centre audio-visuel
3. Films français: voir la liste de vidéos au centre audio-visuel.
4. Rencontres avec l'assistant français, Rémi Digonnet (digonnet@grinnell.edu)
5. Animations à la Maison Française

PROGRAMME

- FC = La France contemporaine
 MEM = Mémoires d'immigrés
 PAC = Course packet
 DOC = Documents - photocopies
 ORAL = présentation orale
 ECR = devoir écrit à remettre (avec double interligne s.v.p.! = "double-spaced")
 INT = site internet, à consulter

- janvier** 22 Introduction au cours
 "faire connaissance"
- 24 **Regards interculturels**
 DOC: à préparer
ECR: Faites un portrait schématique des Français. Enumérez les principales valeurs culturelles suggérées dans vos lectures. (environ une page)

- 26 **ORAL:** Enquête sur la France, les Français et les francophones vus par les autres - résultats à présenter, analyse de réponses
-

- 29 **Culture matérielle**: objets, emblèmes, symboles
 DOC: Roland Barthes sur le vin; le lait; "Culture et Camembert" par Oyono-Mbia
- 31 **Mythes fondateurs** (Vercingétorix, Astérix et Mickey)
 DOC: à préparer; la chanson "Si les Gaulois avaient su..." (version d'Afrique)
 INT: www.disneylandparis.com et www.parcasterix.fr

- février** 2 **Histoire et géographie** - le temps et l'espace
 FC: x-xviii, 3-11, 12-21 (Paris)
 DOC: comment enseigner l'histoire-géo
-

- Video** *Monday Feb 5 at 7:00p.m. in ARH 224 -*
Showing "Portrait of the Caribbean" - Vid #4 Grand Illusion (sur la Martinique) : FRN-VHS-VT-367 (55 min)
-

- 5 **Les régions et ses langues**
 FC: 16-44, 143-151, 68-74
 Termes: commune, département, région -- l'hexagone, d'outre-mer
 ORAL: Comment se sentir l'appartenance à une région?

7 Les DOM-TOM

FC: 44-45

DOC: à préparer

INT: <http://www.ciral.ulaval.ca/alx/amlxmonde/francophonie/dom-tom.htm>

VID: "Portrait of the Caribbean "- Vid #4 Grand Illusion (sur la Martinique) : FRN-VHS-VT-367 (55 min)

9 PAC: "Portrait de famille" (Maryse Condé)

Coulée d'or - extraits (Ernest Pépin)

***ORAL**: Passages à analyser

12 Visite de Rémi Digonnet, l'Assistant français

FC: 249-253 (l'Europe et l'UE)

ORAL: 5 Questions à préparer sur l'identité culturelle et l'espace

ECR #1: Identité: comment se définit-on par l'espace et l'histoire? (2 pages)

14 La famille: institutions et valeurs

FC: 95-101, 105-108, 133-135

DOC: définition du couple, attitudes envers la famille, le couple et les enfants

16 Les femmes

FC: 101-105, 130-135 (protection sociale)

DOC: sur les femmes et le féminisme

PAC: Simone de Beauvoir (extraits)

Video Showing

Monday Feb 19 at 7:00 p.m. in ARH 224 -
 "Argent de poche" VT-020 (106 min)

19 le système éducatif

FC: pp 192-200

DOC: à préparer, termes à définir

VID: L'école en France FRN-VT-164 (30 min)

21 ***ORAL**: Discuter le film: "Argent de poche" (2-3 min)(A choisir: un thème, un rapport ou une scène qui illustre certaines valeurs culturelles concernant l'état, la famille, l'école, etc.)

23 **L'université - enseignement supérieur** -- discussion avec Rémi

FC: pp 200-207

DOC: à préparer; questions à poser à Remi

26 **Monde francophone**

FC: 151-157

DOC: sur les pays francophones

INT: <http://www.ciral.ulaval.ca/alx/amlxmonde/francophonie/francophonieacc.htm>

***ORAL**: Pays à présenter

***A remettre avant 12:00 le mardi 27**

ECR #2: Discussion d'un aspect de la société française que nous avons examiné (par ex., la famille, le rôle de la femme, le système éducatif) (2 pages)

28 **La colonisation; la décolonisation**

DOC: à préparer; notes sur la vidéo, relecture de l'histoire de Babar

VID: Afrique dominée, Afrique libérée FRN-VHS-VT-131 (30 min)

mars 2 **Les immigrés**, FC: 176-191 (Réponses: p. 190, I #1-6)

5 **les religions** FC: 160-175

DOC: sur les religions

7 **Les pères** MEM: pp 7-67

VID: Mémoires d'immigrés (Part I) (55 min)

9 **Les mères** MEM: pp 69-127

VID: Mémoires d'immigrés (Part II) (55min)

**Video
Showing**

Monday March 12 at 7:00p.m. in ARH 224 -

Douce France Malik CHABANE, 95 min, FRN-VHS-VT-412

12 **Les enfants**

MEM: pp 129-210

VID: Mémoires d'immigrés (Part III) (55min)

14 Douce France Malik CHABANE, 95 min, FRN-VHS-VT-412

***ORAL**: Discuter une scène, un personnage, ou un thème important du film.
(3-5 min)

16 Les Français d'origine maghrébine: assimilation, intégration, manifestations

(Témoignages: poésie, musique)

Spring Break (congé) 16 mars - le 1er avril

avril

2 **Le système politique**

FC: 51-62, 65-68, 77- 88

A définir: la (une) république, l'état, le gouvernement, les partis, les élections, la droite, la gauche, les modes de scrutin (les tours), les mandats, la classe politique

4 **EXAMEN**

**Video
Showing**

4

Wednesday April 4 at 7:00 p.m. in ARH 224 -

VID: Une Voix pour l'histoire sur Aimé Césaire (Parts I, II) 110 min

6 **Identité antillaise; la négritude** - Aimé Césaire, Léopold Senghor

VID: Une Voix pour l'histoire

Part 1: L'île vielleuse -54 min FRN-VHS-VT-392;

Part 2: Au rendez-vous de la conquête - 56 min FRN-VHS-VT-393

DOC: Poème de Césaire: "Pour saluer le Tiers monde"

9 **Identité antillaise; être noir** (Frantz Fanon)

PAC: Peau noire masques blancs (extraits) de Fanon

DOC: Poème de Léon Damas "Hoquet"

11 **Identité antillaise; la créolité**

DOC: Poème de Daniel Maximim "Sources"

le parler créole

*ORAL: Analyse de poèmes

13 Visite de Denise Brahimi (professeur, Université de Paris-VII)

Questions à lui poser

***ECR #3**: Portrait de l'identité antillaise. (2-3 pages)

16 **l'Afrique francophone actuelle**

VID: Afrique francophone FRN-VHS-VT-254 (50 min)

VID: Glimpses of West Africa (FRN-221) - 32 min

DOC: transcriptions de "Glimpses..."

[** Conférence du Professeur Brahimi: ARH 102 8:00 p.m.]

18 **Le cas du Maghreb: l'Algérie, l'Indépendance, la révolution, l'Islam**

DOC: Paroles d'Algérie (Fatima Gallaire, 1994)

PAC: Ecrits d'Algérie (Aba Nourredine)

ECR: Remarques sur la conférence et la visite du Professeur Brahimi

20 Portraits maghrébins : extraits

DOC: Femmes d'Islam (Benguigui)

**Video
Showing**

23 **Monday April 23 in ARH 305 (note change in room!) at 7:00 p.m.**

Le Camp de Thiaroye FRN-VHS-VT-376 (152 min)

23 **L'Afrique subsaharienne et francophone: aujourd'hui et hier**

les guerres; l'armée coloniale

DOC: sur l'empire colonial

DOC: à préparer (Léopold Senghor et le Sénégal)

PAC: Ousmane Sembène "Remarks on the film: Le Camp de Thiaroye"

25 Le Camp de Thiaroye FRN-VHS-VT-376 (152 min)

***ORAL**: Discutez un thème, un personnage ou une scène du film: Le Camp de Thiaroye (3-5 min)

27 Littératures africaines:

"Raconte-moi" Véronique Tadjo (Latérite, 1984) Côte d'Ivoire

"Baobab" Jean-Baptiste Tati-Loutard (Les Racines congolaises 1968) Congo

"Niger" "Civilisation" Abdoulaye Mamani (Poémérides 1932) Niger

"Qui es-tu?" Francis Bebey, Cameroun

30 **Le cas du Sénégal** - visite de Marietta Fall

VID: La Francophonie sénégalaise (FRN-176) - 30 min

INT: <http://www.ciral.ulaval.ca/alx/amlxmonde/afrique/senegal.htm>

DOC: sur la francophonie sénégalaise (transcription)

**Video
Showing**

30 **Monday April 30 in ARH 224 at 7:00 p.m.**

VID: Keita: The Heritage of a Griot (FRN-VHS-379) 94 min.

mai 2 VID: Keita: The Heritage of a Griot (FRN-VHS-379) 94 min.

DOC: extraits de Soundiata l'Enfant-lion (épopée du Mali)

***ORAL**: Discussion d'un thème, d'un personnage, ou d'un épisode dans le film "Keita" (3-5 min)

4 Visiteurs - échanges

7 Survol: identités francophones: le Maghreb, l'Afrique subsaharienne

INT: <http://www.ciral.ulaval.ca/alx/amlxmonde/francophonie/francophonieacc.htm>

le Québec: <http://www.ciral.ulaval.ca/alx/amlxmonde/amnord/quebecacc.htm>

la Belgique: <http://www.ciral.ulaval.ca/alx/amlxmonde/europe/belgiquefrn.htm>

Madagascar: <http://www.ciral.ulaval.ca/alx/amlxmonde/afrique/madagas.htm>

Haïti: <http://www.ciral.ulaval.ca/alx/amlxmonde/amsudant/haiti.htm>

Discussion à la Table ronde

9 ***ORAL**: Présentations: (entretiens à rapporter)

11 Les médias: lire l'actualité: observations interculturelles

ECR #4: Analyse d'un sujet d'actualité, d'un film, de rencontres interculturelles, d'un moment historique, etc. à la lumière de vos connaissances.

Examen final: le mercredi mai 16 à 14h